

EN 388 : 2016



ABCDE

A : Slitestyrke (0-4)

B : Kuttmotstand (0-5)

C : Rivestyrke (0-4)

D : Punkteringsstyrke (0-4)

E : TDM kuttmotstand ISO 13997 (A-F)

KATEGORIER II

NO

1. HVAD ER CE MERKING:
CE merking på denne hanske betyr:
- hansken er fremstilt i henhold til aktuell den europeiske forskriften 2016/425 for personlig verneutstyr. uskyld, komfort og soliditet

2. INNEBØRDEN AV UKCA-MÅRKNINGEN:
Om denna märkning anbringas på produkten innebär det att den uppfyller de relevanta kraven i EU-förordningen 2016/425 om personlig skyddsutrustning, i dess ändrade lydelse för att gälla i GB.

3. MERKING I HENHOLD TIL EN STANDARD:
Merking av denne hansken betyr at den er godkjent til EN-standarden for arbeidshansker.
- materialet som brukes for denne hansken er iht. EN ISO 21420: 2020
- hansken er godkjent til kravene til mekanisk risiko EN 388 :2016.+ A1 : 2018
Denne hansken er spesielt utviklet for å beskytte mot mekanisk risiko.
Hansken utmerket for presisert håndtering med god fingerfølsomhet.
Hansken har ingen punkteringsstyrke.(niva 5)
Hansken har fått en høy rivestyrke, men brukeren bør være oppmerksom på at hansken ikke skal brukes der det er fare for at det kunne bli fanget i bevegelige deler av en maskin.
I henhold til EN standard er test på hansken kun i håndflate av hanske.
X :Test ikke utført eller ikke aktuelt
Oppbevar hansken på et kjølig og tørt sted. Esken som hansken er levert i er egnet for transport og lagring.
Denne hansken inneholder ingen farlige stoffer som kan skade brukeren.
Konformitetserklæringen kan lastes ned på: www.lebonprotection.com

OBS:
Informasjonen heri er ment å bistå brukeren i valg av personlig verneutstyr. Resultatene av laboratorietester bør bidra med korrekt hanske valg, men det bør forstått at de faktiske bruksforhold kan ikke direkte sammenlignes.
Derfor det er ansvaret til brukeren og ikke produsenten å bestemme og hansken egnethed for den tiltenkte bruk.

EN 388 : 2016



ABCDE

A : Odolnosť proti oderu (0-4)

B : Odolnosť proti prereznaniu (0-5)

C : Odolnosť proti roztrhnutiu (0-4)

D : Odolnosť proti prederaveniu (0-4)

E : TDM Odolnosť proti prereznaniu ISO 13997 (A-F)

KATEGORIE II

SK

1. DEKÓDOVANIE ZNAČENIA ES:
Toto značenie na výrobku znamená:
–že spĺňa základné požiadavky, ktoré stanovuje európska nariadenie 2016/425 súvisiaca s osobnými ochrannými prostriedkami, nevinnosť, pohodlie a pevnosť

2. VÝZNAM OZNAČENIA UKCA:
Umiestnenie tohto označenia na výrobok znamená, že výrobok spĺňa príslušné požiadavky európskeho nariadenia 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch v znení platnom v GB.

3. DEKÓDOVANIE ZÁKLADNEHO NORMATÍVNEHO ZNAČENIA:
Značenie na tejto rukavici znamená, že spĺňa požiadavky európskych noriem pre ochranné rukavice.
– zhoda surovín so všeobecnými požiadavkami európskej normy EN ISO 21420: 2020
– zhoda úrovne ochrany rukavice proti mechanickým rizikám EN 388 :2016.+ A1 : 2018, Rukavice boli špeciálne vyvinuté na ochranu proti mechanickým rizikám.
Tieto rukavice sú prispôbené na manipuláciu, ktorá si vyžaduje veľkú zručnosť.(uroven 5)
Upozorňujeme používateľov na skutočnosť, že táto rukavica, ktorá sa vyznačuje vysokou odolnosťou voči roztrhnutiu, sa nesmie používať v prípade rizika zachytenia do bežiaceho stroja. Úroveň ochrany rukavíc boli v súlade s normou testované iba na dlani rukavíc.
X : Skúška nebola vykonaná alebo sa neuplatňuje
Rukavice sa musia skladovať na čistom a suchom mieste. Môžu sa prepravovať a skladovať v kartónovej škatuli.
Materiály a komponenty použité na tieto rukavice neobsahujú látky v množstvách, o ktorých je známe alebo môže existovať podozrenie, že majú nežiaduce účinky na hygienu či zdravie používateľa pri predpokladaných podmienkach používania.
Vyhlásenie o zhode možno stiahnuť na adrese: www.lebonprotection.com

UPOZORNENIE:
Cieľom uvedených informácií je pomôcť používateľovi v jeho voľbe osobných ochranných prostriedkov. Výsledky laboratórných testov musia napomôcť pri výbere vhodných rukavíc, pričom skutočné podmienky používania nie je, samozrejme, možné presne nasimulovať. Z toho dôvodu musí o tom, či sú rukavice vhodné na dané použitie, rozhodnúť konečný používateľ a nie výrobca.

EN 388 : 2016



ABCDE

A : Resistencia a la abrasión (0-4)

B : Resistencia al corte (0-5)

C : Resistencia al desgarro (0-4)

D : Resistencia a la perforación (0-4)

E : TDM Resistencia al corte ISO 13997 (A-F)

CATEGORIA II

ESP

1. SIGNIFICADO DEL MARCADO CE:
La colocación del marcado en el producto significa:
- que satisface los requisitos esenciales previstos por la regulación europea 2016/425, relativa a los equipos de protección individual. inocuidad, comodidad y solidez

2. SIGNIFICADO DEL MARCADO UKCA:
La colocación de este marcado en el producto significa que satisface los requisitos pertinentes del reglamento europeo 2016/425 sobre equipos de protección individual, modificado para su aplicación en GB.

3. SIGNIFICADO DEL MARCADO NORMATIVO BASICO:
El marcado de este guante significa que satisface los requisitos de las normas europeas sobre los guantes de protección.
- conformidad de las materias primas con los requisitos generales de la norma europea EN ISO 21420: 2020
- conformidad del nivel de protección del guante contra los riesgos mecánicos EN 388 :2016.+ A1 : 2018.
El guante está diseñado específicamente para proteger contra los riesgos mecánicos.
Este guante es adecuado para la manipulación que requiera una gran destreza.(nivel 5)
Queremos llamar la atención de los usuarios sobre el hecho de que este guante presenta una elevada resistencia al desgarro, por lo que no deberá utilizarse cuando haya riesgo de engancharse por máquinas en movimiento.
Los niveles de protección solo se han probado en la palma del guante, conforme a la norma.
X : Prueba no realizada o no aplicable
Almacenar el guante en un lugar limpio y seco. Podrá transportarse y almacenarse en una caja de embalaje.
Los materiales y componentes que constituyen el guante no contienen sustancias a índices tales que sean conocidas o sospechosas de tener efectos perjudiciales sobre la higiene o la salud del usuario en las condiciones previstas de uso.
La declaración de conformidad se puede descargar en: www.lebonprotection.com

OBSERVACIONES:
La información aquí incluida está dirigida a ayudar al usuario a elegir su equipo de protección individual. Los resultados de los ensayos de laboratorio deben ayudar en la selección del guante adecuado, teniendo siempre en cuenta que las condiciones reales de uso no pueden imitarse exactamente. Así pues, será responsabilidad del usuario final y no del fabricante, determinar si los guantes son adecuados para el uso al que están destinados.

EN 388 : 2016



ABCDE

A : Odolnost proti oděru (0-4)

B : Odolnost proti řezu (0-5)

C : Odolnost proti roztržení (0-4)

D : Odolnost proti propíchnutí (0-4)

E : TDM Odolnost proti profiznutí dle ISO 13997 (A-F)

KATEGORIE II

CZ

1. DEKÓDOVÁNÍ OZNAČENÍ CE:
Umístění tohoto označení na produktu znamená, že:
- produkt vyhovuje základním požadavkům evropské nařízení 2016/425 týkajícím se osobních ochranných prostředků, nevinnost, pohodlí a pevnost

2. VÝZNAM OZNAČENÍ UKCA:
Umístění tohoto označení na výrobku znamená, že výrobek splňuje příslušné požadavky evropského nařízení 2016/425 o osobních ochranných prostředcích, ve znění platném v GB.

3. DEKÓDOVÁNÍ ZÁKLADNÍHO ZNAČENÍ NOREM:
Označení těchto rukavic udává, že vyhovují požadavkům evropských norem týkajících se ochranných rukavic.
- Použité materiály vyhovují obecným požadavkům evropské normy EN ISO 21420: 2020
- Úroveň ochrany rukavic proti mechanickým rizikům vyhovuje požadavkům normy EN 388 :2016.+ A1 : 2018.
Rukavice jsou navrženy speciálně pro ochranu proti mechanickým rizikům.
Tyto rukavice jsou vhodné k manipulaci vyžadující velkou úchopovou schopnost.(uroven 5)
Upozorňujeme uživatele na skutečnost, že rukavice se vyznačují velmi vysokou odolností proti roztržení, takže nesmí být používány, jestliže hrozí riziko zachycení pohyblivými se současnými stroji.
Úroveň ochrany byla zkoušena vždy pouze na dlani rukavic, jak vyžaduje norma.
X : Zkouška nebyla provedena nebo nebyla provedena
Rukavice je nutné skladovat na čistém a suchém místě. Rukavice se doporučuje přepravovat a skladovat v kartonovém obalu.
Materiály a komponenty, z nichž jsou rukavice vyrobeny, neobsahují žádné látky v množstvích, o nichž by bylo známo nebo panovalo podezření, že při předpokládaném způsobu použití mají škodlivý účinek na hygienu nebo zdraví uživatele.
Prohlášení o shodě lze stáhnout na adrese: www.lebonprotection.com

UPOZORNĚNÍ:
Účelem zde uvedených informací je pomoci uživateli při výběru osobních ochranných prostředků. Výsledky laboratorních testů by měly napomoci při výběru vhodných rukavic, přičemž se rozumí samo sebou, že skutečné podmínky použití nelze nikdy napodobit stoprocentně. Odpovědnost za správný výběr rukavic a určení vhodnosti k předpokládanému účelu je tak vždy na koncovém uživateli, nikoli na výrobcí.

EN 388 : 2016



ABCDE

A : Odporność na ścieranie (0-4)

B : Odporność na przecięcie (0-5)

C : Odporność na rozdarcie (0-4)

D : Odporność na przebicie (0-4)

E : TDM odporność na przecięcie ISO (A-F)

KATEGORII II

PL

1. OBJAŚNIENIE ZNAKU CE :
Umieszczenie tego znaku na produkcie oznacza, że :
- produkt spełnia odpowiednie wymagania regulacjon europeia 2016/425, mającą zastosowanie do Środków Ochrony Indywidualnej, niewinność, komfort i solidność

2. ZNACZENIE OZNACZENIA UKCA:
Umieszczenie tego oznaczenia na produkcie oznacza, że spełnia on odpowiednie wymagania rozporządzenia europejskiego 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej, ze zmianami mającymi zastosowanie w GB.

3. OBJAŚNIENIE OZNAKOWANIA NORM SCHARMONIZOWANYCH :
Oznaczenie tej rękawicy wskazuje na spełnienie europejskich norm dotyczących rękawich ochronnych:
- zgodność z wymogami dotyczącymi surowców według europejskiej normy EN ISO 21420: 2020
- zgodność z normą dotyczącą ochrony rękawicy przed uszkodzeniami mechanicznymi EN 388 :2016.+ A1 : 2018
Rękawica jest specjalnie zaprojektowana do ochrony przed uszkodzeniami.
Rękawica jest przystosowana do przenoszenia wymagającego dużej zręczności.(poziom 5)
Ten Środek Ochrony Indywidualnej nie chroni przed ryzykiem przekucia
Zwracamy uwagę użytkownika na fakt, że rękawica posiada bardzo wysoką odporność na rozdarcia, nie powinna być używana jeśli istnieje zagrożenie pęknięcia spowodowanego maszyną w ruchu.
Poziomy wytrzymałości mechanicznej były testowane na dłoni w rękawicy zgodnie z normami.
X : Test nie został przeprowadzony lub nie ma zastosowania
Rękawica powinna być przechowywana w czystym i suchym miejscu. Może być przenoszona i przechowywana w kartonowym pudełku.
Komponenty i materiał tworzący rękawicę nie zawierają substancji, które mogą mieć szkodliwy wpływ na higienę lub zdrowie użytkownika w przewidywanych warunkach korzystania.
Deklarację zgodności można pobrać pod adresem: www.lebonprotection.com

NALEŻY PAMIĘTAĆ:
Załączona informacja ma na celu pomóc użytkownikowi w wyborze Środków Ochrony Indywidualnej. Wyniki testów laboratoryjnych mają na celu pomoc w wyborze przystosowanej rękawicy, ponieważ rozumie się, że rzeczywiste warunki użytkowania nie mogą być dokładnie odtworzone. W konsekwencji, użytkownik końcowy (nie producent) jest odpowiedzialny za korzystanie z rękawicy zgodnie z jej przeznaczeniem.

EN 388 : 2016



ABCDE

A : Resistência à abrasão (0-4)

B : Resistência ao corte (0-5)

C : Resistência aos rasgões (0-4)

D : Resistência à perfuração (0-4)

E : TDM Resistência ao corte ISO 13997 (A-F)

CATEGORIAS II

PT

1. DESCODIFICAÇÃO DE ROTULAGEM CE:
A aplicação deste rótulo no produto significa:
- que satisfaz as exigências essenciais pela o regulamento europeia 2016/425, relativa aos equipamentos de proteção individual. inocuidade, conforto e solidez

2. SIGNIFICADO DA MARCAÇÃO DO UKCA:
Afixar esta marcação no produto significa que este satisfaz os requisitos relevantes do Regulamento Europeu 2016/425 sobre Equipamentos de Protecção Individual, tal como alterado para ser aplicado em GB.

3. DESCODIFICAÇÃO DE ROTULAGEM NORMATIVA DE BASE:
A rotulagem desta luva significa que ela satisfaz as exigências das normas europeias relativas às luvas de proteção.
- conformidade das matérias-primas com as exigências gerais da norma europeia EN ISO 21420: 2020
- conformidade do nível de proteção da luva contra os riscos mecânicos EN 388 :2016.+ A1 : 2018.
A luva foi especialmente concebida para proteger contra os riscos mecânicos.
Esta luva foi adaptada à manutenção que exija uma grande destreza.(nivel 5)
Chamamos a atenção dos utilizadores para o facto de que esta luva apresenta uma elevada resistência aos rasgões, não deve ser utilizada sempre que há risco de arrastamento por máquinas em movimento,
Os níveis de proteção apenas foram testados na palma da luva, nos termos da norma.
X : Teste não realizado ou não aplicável
A luva deve ser armazenada num local limpo e seco. Pode ser armazenada e transportada numa caixa de papelão.
Os materiais e componentes que constituem a luva não contêm substâncias com taxas tais que sejam conhecidas ou suspeitas de ter efeitos nefastos na higiene ou saúde do utilizador nas condições previsíveis de utilização
A declaração de conformidade pode ser baixada em: www.lebonprotection.com

A SALIENTAR:
A informação incluída no presente destina-se a ajudar o utilizador na sua escolha de equipamento de proteção individual. Os resultados dos testes de laboratório devem ajudar na seleção da luva adequada, ficando bem claro que as condições reais de utilização não podem ser exatamente simuladas. É então da responsabilidade do utilizador final, e não do fabricante, determinar se as luvas são adaptadas à utilização pretendida.

EN 388 : 2016



ABCDE

A : Schuurveerstand

B : Snijdeveerstand (0-5)

C : Scheurveerstand (0-4)

D : Perforatieveerstand (0-4)

E : TDM Snijdeveerstand ISO 13997 (A-F)

CATEGORIE II

NL

1. DECODERING VAN DE CE-MARKERING:
De vermelding van deze markering op het product betekent:
- dat het beantwoordt aan de essentiële vereisten volgens de Europese verordening 2016/425, betreffende de uitrusting voor individuele bescherming. onschuldigheid, comfort en degelijkheid

2. BETEKENIS VAN DE UKCA-MARKERING:
Het aanbrengen van deze markering op het product betekent dat het voldoet aan de relevante eisen van de Europese verordening 2016/425 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals gewijzigd om van toepassing te zijn in GB.

3. DECODERING VAN DE NOMINATIEVE BASISMARKERING:
De markering op deze handschoen betekent dat hij beantwoordt aan de vereisten van de Europese normen voor beschermingshandschoenen.
- conformiteit van de grondstoffen met de algemene vereisten van de Europese norm EN ISO 21420: 2020
- conformiteit van het beschermingsniveau van de handschoen tegen mechanische risico's volgens EN 388 :2016.+ A1 : 2018.
De handschoen is speciaal ontworpen ter bescherming tegen mechanische risico's.
Deze handschoen is aangepast aan verwerking van goederen waarbij een grote handigheid vereist is.(niveau 5)
We vestigen de aandacht van de gebruikers op het feit dat deze handschoen een erg goede scheurveerstand biedt, maar niet mag gebruikt worden wanneer een risico van happen door bewegende machines bestaat. De beschermingsniveaus werden enkel op de palm van de handschoen getest, zoals de norm voorschrijft.
X : Test niet uitgevoerd of niet van toepassing
De handschoen moet bewaard worden op een schone en droge plaats. Hij mag vervoerd en bewaard worden in een verpakkingsdoos.
De materialen en bestanddelen die de handschoen samenstellen, bevatten geen stoffen in hoeveelheden die gekende of vermoede negatieve effecten op de hygiëne of de gezondheid van de gebruiker in voorspelbare gebruiksomstandigheden
De verklaring van overeenstemming kan worden gedownload op: www.lebonprotection.com

MERK OP :
Biggaande informatie is bestemd om de gebruiker te helpen bij zijn keuze voor uitrusting voor individuele bescherming. De resultaten van de laboratoriumtests moeten helpen bij de keuze van de juiste handschoen, uiteraard rekening houdend met het reële gebruik dat niet exact kan gesimuleerd worden. Het is bijgevolg de verantwoordelijkheid van de eindgebruiker en niet van de fabrikant om te bepalen of de handschoenen aangepast zijn aan het bedoelde gebruik.

EN 388 : 2016



ABCDE

A : Kopásállóság (0-4)

B : Vágással szembeni ellenállás (0-5)

C : Szakítószilárdság (0-4)

D : Átszúrási ellenállás (0-4)

E : Vágásállóság az EN ISO 13997 szabvány szerint (A-F)

II. KATEGÓRIA

HU

1. A CE JELŐLÉS JELENTÉSE:
E jelölés elhelyezése a terméken azt jelenti, hogy az:
- megfelel az egyéni védőfelszerelésekre vonatkozó 2016 + A1: 2018/425 európai rendelet vonatkozó követelményeinek. :ártalmatlanság, kényelem és szilárdság.

2. AZ UKCA JELŐLÉS JELENTÉSE:
A jelölés terméken történő elhelyezése azt jelenti, hogy az megfelel az egyéni védőfelszerelésekről szóló 2016/425 európai rendelet vonatkozó követelményeinek, az Egyesült Királyságban érvényes módosításokkal.

3. A HARMONIZÁLT SZABVÁNYOK JELŐLÉSÉNEK JELENTÉSE:
A kesztyű jelölése azt jelenti, hogy az megfelel a védőkesztyűkre vonatkozó európai szabványok követelményeinek.
- a nyersanyagok megfelelősége az EN ISO 21420: 2020 európai szabvány általános követelményeinek.
- a kesztyű mechanikai kockázatokkal szembeni védelmi szintjének megfelelősége az EN 388: 2016 + A1: 2018 európai szabvány általános követelményeinek.
Ezt a kesztyűt kifejezetten a mechanikai kockázatokkal szembeni védelemre tervezték.
Ez a kesztyű a nagy kézügyességet igénylő műveletekhez van igazítva. (5. szint)
Felhívjuk a felhasználó figyelmét, hogy mivel ez a kesztyű nagyon nagy szakítószilárdságú, nem szabad használni, ha fennáll a mozgó gépekbe való beakadás veszélye.
A teljesítményszinteket a szabványnak megfelelően csak a kesztyű tenyerén vizsgálják.
X: Nem elvégzett vagy nem alkalmazható vizsgálat
A kesztyűt tiszta és száraz helyen kell tárolni. Kartondobozban szállítható és tárolható.
A kesztyűt alkotó összetevők és anyagok nem tartalmaznak olyan anyagokat, amelyekről ismert vagy feltételezhető, hogy az előre látható használati körülmények esetén káros hatással lennének a felhasználó higiéniájára vagy egészségére.
A megfelelőségi nyilatkozat letölthető a www.lebonprotection.com weboldairól

MEGJEGYZÉS:
A mellékelt információk célja, hogy segítsék a végfelhasználót az egyéni védőfelszerelés kiválasztásában. A laboratóriumi vizsgálatok eredményeinek segíteniük kell a megfelelő kesztyű kiválasztását, mivel a valós használati körülmények nem reprodukálhatók pontosan. Ebből adódóan a végfelhasználó (és nem a gyártó) felelős azért, hogy a kesztyű megfeleljen a rendeltetésszerű használatnak.

